



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Plenárisülés-dokumentum

A7-0381/2012

16.11.2012

JELENTÉS

az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó, 5/2012. számú költségvetés-módosítási tervezetéről (III. szakasz – Bizottság) szóló tanácsi álláspontról
(xxxxx/2012 – C7-xxxx/2012 – 2012/2242(BUD))

Költségvetési Bizottság

Előadó: Francesca Balzani

TARTALOM

	Oldal
AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY	3
A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE.....	5

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÁLLÁSFOGLALÁSÁRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó, 5/2012. számú költségvetés-módosítási tervezetéről (III. szakasz – Európai Bizottság) szóló tanácsi álláspontról (xxxxx/2012 – C7-xxxx/2012 – 2012/2242(BUD))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, valamint az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom¹ tanácsi rendeletre („költségvetési rendelet”), és különösen annak 37. és 38. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésére, amelyet 2011. december 1-én fogadtak el véglegesen²,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra³,
 - tekintettel az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó, 5/2012. számú költségvetés-módosítási tervezetéről (III. szakasz – Európai Bizottság) szóló tanácsi álláspontról szóló, 2012. június 12-i állásfoglalására,⁴ és különösen annak (2) bekezdésére,
 - tekintettel a 2012-es költségvetési eljárás keretében a kifizetési előirányzatok vonatkozásában mindhárom intézmény által jóváhagyott együttes nyilatkozatra,
 - tekintettel a Bizottság által 2012. szeptember 19-én előterjesztett, az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó, 5/2012. számú költségvetés-módosítási tervezetére (COM(2012)0536),
 - tekintettel a 5/2012. sz. költségvetés-módosítási tervezetről 2012. xxx xx-én elfogadott tanácsi álláspontra (XXX/2012 – C7-XXXX/2012),
 - tekintettel eljárási szabályzata 75b. és 75e. cikkére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A7-0381/2012),
- A. mivel az 5/2012. sz. költségvetés-módosítási tervezet az EU Szolidaritási Alapjának kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokban 670 192 359 euró összegben történő

¹ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

² HL L 56., 2012.2.29.

³ HL C 139., 2006.6.14., 1.o.

⁴ Elfogadott szövegek, P7_TA(2012)0232.

igénybevételére vonatkozik az Emilia-Romagnában (Olaszország) bekövetkezett 2012. májusi földrengésekhez kapcsolódóan,

- B. mivel az 5/2012. sz. költségvetés-módosítási tervezet célja ennek a költségvetési kiigazításnak a 2012-es költségvetésbe való hivatalos beillesztése, valamint a 16 05 03 01 – Előkészítő intézkedés – Az önkéntesség európai éve (2011) költségvetési tétel módosítása a tételen szereplő kifizetések vonatkozásában a gondolatjel (-) „p.m.” bejegyzéssel való felváltása révén annak érdekében, hogy teljesíteni lehessen az egyenlegkifizetéseket,
- C. mivel az 5/2012. sz. költségvetés-módosítási tervezet – a Bizottság által előterjesztett formájában – a kifizetési előirányzatok szintjének növelését javasolta, tekintettel arra, hogy összességében 2012-re nem áll rendelkezésre elegendő kifizetési előirányzat,
- D. mivel a Szolidaritási Alap egy másik esetben való igénybevételével kapcsolatos, 2/2012. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontról szóló, 2012. június 12-i állásfoglalásában a Parlament a kérdéses igénybevételt illetően mély sajnálatát fejezte ki amiatt, hogy a költségvetési hatóság másik ága nyolc hetet várt álláspontjának elfogadásával, ragaszkodva az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv saját maga általi értelmezéséhez (a nemzeti parlamentek tájékoztatására vonatkozó határidő),
 - 1. tudomásul veszi az 5/2012. sz. költségvetés-módosítási tervezetet, annak a Bizottság által benyújtott formájában;
 - 2. nagy jelentőségűnek tartja azt, hogy az EU Szolidaritási Alapja (EUSZA) révén kérelem nélkül pénzügyi segítséget tudjanak felszabadítani természeti katasztrófa által sújtottak számára, ezért üdvözli, hogy Olaszország haladéktalanul benyújtotta az alapból való támogatás iránti kérelmét, valamint hogy a Bizottság gyorsan előterjesztette az EUSZA igénybevételére vonatkozó javaslatát;
 - 3. felhívja a tagállamokban – mind helyi, mind regionális szinten – érintett feleket és a nemzeti hatóságokat, hogy javítsák a szükségletek értékelését, valamint az EUSZA-nak küldendő jövőbeli lehetséges kérelmek koordinálását az EUSZA igénybevételének a lehető legnagyobb mértékű felgyorsítása érdekében;
 - 4. ismételten határozottan felhívja a Tanácsot, hogy ne hátráltassa az uniós segítségnyújtás gyorsabb biztosítására irányuló erőfeszítéseket egy ilyen érzékeny és sürgető kérdésre vonatkozó határozat meghozatalának indokolatlan késletetése révén;
 - 5. emlékeztet arra, hogy az EUSZA előző igénybevétele során (a 2/2012. számú költségvetés-módosítás a 2011. októberi ligúriai és toszkánai árvizekhez kapcsolódóan) a költségvetési hatóságnak csupán azért nem kellett újabb pénzeszközt biztosítania, mert a szükséges összegeket váratlanul felfedezett átcsoportosítható források útján sikerült biztosítani; hangsúlyozza, hogy a kifizetési előirányzatok jelenlegi hiánya – amely már számos programot érint, elsősorban olyanokat, amelyekre az Európai Tanács által 2012. június 29-én elfogadott Növekedési és Munkahely-teremtési Paktum nagyban támaszkodik – jelen esetben határozottan kizárja ez efféle átcsoportosítások lehetőségét;
 - 6. módosítás nélkül elfogadja a Tanács 5/2012. sz. költségvetés-módosítási tervezetről szóló álláspontját;

7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

A BIZOTTSÁGI ZÁRÓSZAVAZÁS EREDMÉNYE

Az elfogadás dátuma	15.11.2012
A zárószavazás eredménye	+ : 30 - : 2 0 : 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Marta Andreasen, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Barbara Matera, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Alda Sousa, Derek Vaughan
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	François Alfonsi, Maria Da Graça Carvalho, Jaroslav Paška, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Nils Torvalds